

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der  
Dienstleistung „**Druckexemplare-Lebenswelten**“

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP  
16/2015 del servizio “**Fornitura copie studio-  
Realtà di vita**”

Projektcode (intern): **2020-D-019**

Codice Progetto (interno): **2020-D-019**

C.I.G.-Kodex: **Z1932DC10D**

Codice C.I.G.: **Z1932DC10D**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 21/2019 vom  
14.11.2019

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 3/2020  
vom 18.06.2020 und Nr. 6/2021 vom 27.05.2021

**Deliberazione contenente l'approvazione del  
progetto:**

Deliberazione della Giunta del GECT n. 21/2019 del  
14.11.2019

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 3/2020  
del 18.06.2020 e n. 6/2021 del 27.05.2021

**Art des gewählten Verfahrens:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

**Tipologia di procedura prescelta:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2,  
LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

11.900,00 € + MwSt.

**Importo complessivo:**

11.900,00 € + IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht  
im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von  
Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la  
stessa non è contenuta nel programma biennale  
degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000  
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit  
gefordert.

**Garanzia definitiva:**

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene  
richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

30.08.2021 – 31.03.2022

**Durata del contratto:**

30.08.2021 – 31.03.2022

**Vergabekriterien:**

Einzigartigkeit des Lieferanten

**Criteri dell'affidamento:**

Unicità del fornitore

**Wirtschaftsteilnehmer:**

**Operatore economico:**



StudienVerlag Ges.m.b.H.  
Erlersstraße 10 – A-6020 Innsbruck  
UID-Nr. ATU37499907

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen das günstigste Angebot für die Vergabestelle zu identifizieren, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Da ein Exklusivvertrag für die Veröffentlichung der Studie „Lebenswelten Jugendlicher in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ (Arbeitstitel) besteht, kann die Lieferung der Publikationen ausschließlich von der StudienVerlag GmbH erbracht werden. Der Kostenvoranschlag entspricht den technischen Anforderungen (vgl. z.B. Veröffentlichungen im gefragten Wissenschaftsbereich) und erscheint auch aus

StudienVerlag Ges.m.b.H.  
Erlersstraße 10 – A-6020 Innsbruck  
UID-Nr. ATU37499907

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazioni attivi dall'ACP relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione, l'ente ritiene di procedere autonomamente all'affidamento diretto previa consultazione di mercato di operatori economici idonei per il servizio di cui in oggetto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 e 4 L.P. 16/2015, a seguito di indagine di mercato.

Considerato l'importo al di sotto dei 40.000 euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:

Vista l'esistenza di un contratto di esclusiva per la pubblicazione dello studio "Realtà di vita dei giovani dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" (titolo del lavoro), la fornitura dei volumi può essere affidata solo a StudienVerlag GmbH. L'offerta presentata soddisfa i requisiti tecnici (cfr. per esempio le pubblicazioni nel relativo campo scientifico) e viene ritenuta congrua dal punto di vista economico.





ökonomischer Sicht angemessen.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

**Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht (Anhang 1 der Markterkundung), welcher integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, enthalten. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile**

I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it):

Preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata (allegato 1 all'indagine di mercato: caratteristiche generali), che forma parte integrante del presente provvedimento. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato dell'incarico).

Mag. Matthias Fink

Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 30.08.2021

